

## MIKATOUR OKUHIDA ONSEN

### < mayo 2019 – octubre 2019 >

**CON GUÍA DE HABLA ESPAÑOLA** 11 días / 10 noches en Japón

TOKYO-KAWAGUCHIKO-MATSUMOTO-KAMIKOCHI-OKUHIDA ONSEN-TAKAYAMA -  
 SHIRAKAWAGO-KANAZAWA-KYOTO-NARA-OSAKA

**Operación a partir de mínimo 2 personas**

**\*\*\*grupo máximo de 30 personas aproximadamente\*\*\***

#### PRECIO DEL TOUR (en YEN JAPONÉS POR PERSONA)

Temporada	Superior	
	1/2 Doble	Sup.Single
<b>A</b>	3,765.00	1,480.00
<b>B</b>	3,970.00	1,700.00
<b>C</b>	4,070.00	1,810.00
Descuento de Triple (por persona)	(-) 110.00	(-) 110.00
Descuento de niños (6 - 11 años) por niño	(-)130.00	

\* **Un niño menor de 6 años** acompañado por un adulto puede participar en el tour por **USD110.00 por persona (NETO)** este precio no incluye cuna, a condición de que no necesite ninguno de los siguientes servicios: cama, comidas, asientos en tren y autobús. Si necesita alguno de los servicios, se aplica la tarifa de los niños aunque sea menor de 6 años.

#### CALENDARIO DE PRECIOS: Comienza por TOKYO en las siguientes fechas.

	MARTES			
MAYO	07	14	28	
	B	B	A	
JUNIO	04	18		
	A	A		
JULIO	02	09	23	30
	A	B	A	B
AGOSTO	06	20		
	C	B		
SEPTIEMBRE	03	17	24	
	A	B	B	
OCTUBRE	01			
	B			

#### Notas importantes para las salidas especiales

- **09 de julio:** Coincidencia con el festival de Gion en Kyoto.
- **06 de agosto:** coincide con la festividad del OBON y podremos encontrar congestión de tráfico y turistas en las visitas y traslados.

## CONDICIÓN DEL TOUR

- ✓ **Categoría única superior.**
  - ✓ **Plan de UP-GRADE a habitación japonesa en el alojamiento de Okuhida** está disponible con suplemento sujeto a disponibilidad.
  - ✓ Pueden disfrutar del “**ONSEN**” (aguas termales) en **Okuhida Onsen**.
  - ✓ **Máximo de 4 habitaciones u 8 pasajeros por grupo de pasajeros viajando juntos y siempre deben viajar sin tour leader.**
1. **PERSONAS CON MOVILIDAD REDUCIDA:** Muchos lugares de Japón, hoteles y transportes no están adaptados para silla de ruedas por lo que es imprescindible consultarlo y notificarlo antes de realizar la reserva. **\*\*En caso de que un cliente aparezca con silla de ruedas sin previo aviso no podemos garantizar la participación en el tour\*\***
  2. **ALOJAMIENTO:** Habitación Twin (dos camas) en los siguientes hoteles o de categoría similar. **Los hoteles son provisionales en este momento y podría haber variaciones en los hoteles asignados.**  
 \*El tour se vende como paquete, por lo que **no es posible alojarse en hoteles diferentes a los asignados para cada salida\***

Tokyo	Grand Prince Hotel Takanawa (32m <sup>2</sup> )
Matsumoto	Hotel Kagetsu (22m <sup>2</sup> ) / Buena Vista (27m <sup>2</sup> )
Okuhida Onsen	Yamano Hotel (Ryokan) <hab.occidental>(35m <sup>2</sup> )
Kanazawa	Kanazawa Tokyu Hotel (23-27m <sup>2</sup> )
Kyoto	Hotel Nikko Princess Kyoto(36m <sup>2</sup> )

### \*NOTAS IMPORTANTES\*

(1) Como la cama de matrimonio no es común en Japón, la mayoría de los hoteles dispone de habitación con dos camas. Los pasajeros pueden solicitar cama de matrimonio solo en **Tokyo** sin suplemento aunque no lo podemos garantizar ya que depende de la disponibilidad del hotel.

(2) La habitación de uso individual puede ser en habitación sencilla que es más pequeña que la twin.

(3) La habitación triple será twin con una cama extra. La tercera cama puede ser más pequeña que las dos principales o puede ser sofá cama. **La habitación triple no se garantiza hasta recibir confirmación por parte de los hoteles.**

(4) La habitación del alojamiento en Okuhida Onsen es estilo occidental. La habitación japonesa del plan UP-GRADE tiene suelo de tatami (suelo japonés) y duermen en futón.

#### (5)AGUAS TERMALES “ONSEN”

**Por favor tome nota que generalmente no se aceptan personas con tatuajes en los onsen por motivos culturales, si se trata de tatuajes pequeños pueden tapanlo con una gasa, pero si son tatuajes grandes no podemos garantizar el acceso.**

(6) Horario de check-in a partir de las 15h00 y no antes.

(7) **Suplemento de early check-in tiene el mismo precio de una noche extra pre-tour.** Disponibilidad no garantizada.

(8) **Suplemento de late check-out tiene el mismo precio que una noche extra.** Disponibilidad no garantizada.

(9) Si los clientes tienen preferencia de habitación fumador o de no-fumador deben hacer solicitud aunque no lo podemos garantizar ya que depende de la disponibilidad de cada hotel. Si no hay ninguna petición expresa se solicitará habitación no-fumador a los hoteles, siempre sujeto a disponibilidad. Los casos informados una vez en Japón es posible que no puedan ser atendidos.

### 3. COMIDAS:

Desayunos	Almuerzos	Cenas
Diario, 10 veces	5 veces	1 vez

#### \*NOTA\*

**NO INCLUYEN:** Bebidas en las comidas.

Los casos de intolerancias alimenticias (alergias, celiaquía, comida vegetariana, etc) deben comunicarse antes de la llegada a Japón, aunque no se puede garantizar ningún tipo de dieta, menú o trato especial. Los casos informados después de la llegada a Japón no se podrán solucionar en destino ni podremos responder a quejas o reclamaciones.

**Para los vuelos con salida antes de las 10h30 desde Osaka (KIX/ITM) o Tokyo (NRT/HND) no dá tiempo de tomar el desayuno. El desayuno se pierde sin descuento ni devolución.**

### 4. TRASLADOS IN/OUT:

- Traslado IN (Narita / Haneda Airport – hotel del tour en Tokyo): En servicio regular con asistente de habla española. En algunos casos no es directo.
- Traslado OUT (Hotel del tour en Kyoto - Kansai / Itami Airport) ó (Hotel del tour en Tokyo – Narita / Haneda Airport) : En servicio regular con asistente de habla española. En algunos casos no es directo.
- Para noches adicionales (noche pre-tour y/o post-tour en Tokyo ó post-tour en Kyoto) el traslado esta incluido siempre que sea al mismo hotel del tour.
- En caso de traslados IN e OUT a hoteles diferentes a los del tour se cobrará un suplemento (USD130.00 por grupo).
- Para los vuelos con llegada a Tokyo entre las 22:00 y las 06:30 desde NRT/HND el traslado de llegada se cobra un suplemento de USD 70.00 por persona.
- Suplemento de USD 70.00 por persona, para el traslado de salida con vuelos desde Osaka (KIX/ITM) entre las 23:00 y las 10:00, y vuelos desde Tokyo entre las 01:00 y las 09:30 desde NRT, y entre las 01:00 y las 08:30 desde HND.

### 5. TREN:

Asientos reservados en clase turista. Asientos de primera clase no está disponible en este programa.

### 6. VISITAS:

A partir de 6 personas se opera el circuito en taxi, coche privado, mini-bus o autocar, con guía de habla española según el itinerario, incluyendo las entradas a los monumentos especificados con la marca (\*) en el itinerario. \*Menos de 5 personas se opera en transporte público.

### 7. GUÍA/ASISTENTE:

Guía/asistente local de habla española durante todo el circuito.

### 8. EQUIPAJE:

- 1 maleta de tamaño normal (hasta 23 kg) por persona incluida. **Suplemento de USD 35.00 a partir de la 2da maleta por persona / envío (pago directo en Japón).**
- Los clientes pasarán la segunda noche en Kanazawa sin sus maletas, por lo que se ruega preparar equipaje de mano (**maleta de mano hasta 10kg**) para la segunda noche. Las maletas se transportarán directamente de Kanazawa a Kyoto.

### 9. OTRO S:

- (1) Los impuestos necesarios, peaje de autopistas, aparcamientos están incluidos. Las propinas a guías y chóferes son voluntarias.
- (2) En caso de que la actitud de un pasajero ponga en peligro la operativa del tour y/o cause molestias al resto del grupo, éste se verá obligado a abandonar el tour sin ningún tipo de descuento o devolución por los servicios que no pueda disfrutar.
- (3) NO INCLUYEN: gastos personales.

## **SERVICIOS OPCIONALES**

Fecha límite para las reservas: **21 días antes de la llegada a Japón, según horario japonés.**

\*\*\*Las reservas se cierran 21 días antes de la llegada y pasada esa fecha cualquier cambio o servicio añadido conllevará un suplemento por gestión de urgencia. En algunos casos la solicitud de cambios o nuevos servicios no se podrán realizar nisiquiera con suplemento.\*\*\*

### **1. Excursión opcional a Nikko con almuerzo desde Tokyo (Día 3)**

**USD 260.00** por persona mínimo 2 PAX

\*Descuento de niños (6 - 11 años): USD 10.00 por persona

EL PRECIO INCLUYE:

(1) Guía de habla española durante toda la excursión.

(2) Visita de Nikko según el itinerario.

(3) **Cancelaciones en destino no tienen reembolso.**

(4) En la temporada alta de la semana de Obon y hoja hojas coloridas de Otoño ( 2, 4, 6, 7, 9 de agosto, 27 de septiembre, 04, 11 de octubre) **utilizaremos tren + taxi o autobús privado. Es muy probable que no consigamos billetes de tren a Nikko para estas fechas sin tiempo de antelación suficiente.**

### **2. Excursión opcional a Hiroshima y Miyajima con almuerzo desde Kyoto (Día 10)**

**USD 495.00** por persona mínimo 2 PAX

\*Descuento de niños (6 - 11 años): USD 100.00 por persona

EL PRECIO INCLUYE:

(1) Tren bala de Kyoto a Hiroshima, ida y vuelta en clase turista.

(2) Guía de habla española durante toda la excursión.

(3) Visita de Hiroshima y Miyajima según el itinerario.

(4) **Cancelaciones en destino no tienen reembolso.**

### **3. Suplemento de up-grade de "Washitsu" (habitación japonesa) en Okuhida**

1/2 Doble	Supl. Single
85.00	65.00

\*Los precios son por persona.

\*No hay descuento de triple.

\*Disponibilidad no garantizada.

### **4. Noche extra en Kyoto**

Temporadas	1/2 Doble	Single	1/3 Triple
A	189.00	335.00	160.00
B	220.00	355.00	190.00
C	385.00	520.00	<b>NO DISPONIBLE</b>

\*Los precios son por persona por noche.

\*Régimen: Alojamiento y desayuno

\*Las probabilidades de no poder confirmar la noche extra pre-tour en Kyoto son altas.

**\*Suplemento de USD 130.00 por habitación para las siguientes fechas: 12-14JUL, 03-17AGO, 13-15SEP, 20-22SEP, 11-13OCT, todos los sábados.**

## 5. Noche extra en Tokyo (pre-tour / post-tour)

Es posible tomar noches extras en Tokyo luego de terminar el circuito en Kyoto. En este caso ofrecemos el traslado de salida desde el hotel de Tokyo hasta el aeropuerto (NRT/HND) en regular con asistente de habla española.

Temporadas	1/2 Doble	Single	1/3 Triple
A	220.00	340.00	190.00
B	240.00	365.00	210.00
C	410.00	540.00	NO DISPONIBLE

\*Los precios son por persona por noche.

\*Régimen: Alojamiento y desayuno

\*Disponibilidad no garantizada.

\*Suplemento de USD 130.00 por habitación para las siguientes fechas: 12-14JUL, 03-17AGO, 13-15SEP, 20-22SEP, 11-13OCT, todos los sábados.

## 6. Experiencia de “Shinkansen” (tren bala) Kyoto – Tokyo (estación de Shinagawa) USD 165.00 por persona

\*Recomendamos este servicio en caso de tomar noches extras en Tokyo.

\*\*Este precio tan solo incluye billete de tren bala Kyoto-Tokyo (hasta la estación de Shinagawa), **NO incluye asistencia en ningún trayecto**.

### RESERVA:

Fecha límite para las reservas: 31 días antes de la llegada a Japón, según horario japonés.

**\*\*\*Las reservas se cierran 31 días antes de la llegada y pasada esa fecha cualquier cambio o servicio añadido conllevará un suplemento por gestión de urgencia.**



**En algunos casos la solicitud de cambios o nuevos servicios no se podrán realizar nisiquiera con suplemento.\*\*\***





### POLITICA DE CANCELACIONES: (SIEMPRE SEGÚN HORARIO JAPONÉS)




Cancelación hasta 31 días antes de la salida del tour -----	No hay gasto de cancelación
Cancelación entre 30 y 14 días antes de la salida del tour -----	30% del precio del tour
Cancelación entre 13 y 8 días antes de la salida del tour -----	60% del precio del tour
Cancelación entre 7 días antes de la salida del tour -----	100% del precio del tour

\*\*El tour se vende como paquete, por lo que no habrá devolución ni descuento por los servicios que los clientes decidan no disfrutar o en los que no puedan participar por cuestiones personales, médicas, horarios de vuelos, otros eventos, etc.\*\*


## ITINERARIO

<p><b>Día 1</b></p>	<p><b><u>NARITA / HANEDA (LLEGADA) – TOKYO</u></b></p> <p>Llegada al Aeropuerto Internacional de Narita/Haneda en su vuelo.                  Después del trámite de inmigración y aduana, recepción por asistente de habla española.                  Traslado al hotel <u>en servicio regular</u> con asistente.                  Llegada al hotel y resto del día libre para sus actividades personales.</p> <p><b><u>El check-in en el hotel de TOKYO es a partir de las 15h00.</u></b>                  Alojamiento en el hotel en TOKYO por 3 noches.</p>
<p><b>Día 2</b></p> <p>08h30</p> <p>16h00</p>	<p><b><u>TOKYO</u></b></p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel.</p> <p>Reunión en el lobby y comienza la visita de la ciudad, con guía de habla española, para visitar Torre de Tokyo(*), Santuario de Meiji, veremos desde el autocar la Plaza del Palacio Imperial y el Templo Asakusa Kannon con su arcada comercial de Nakamise.</p> <p><b>Almuerzo</b> en un restaurante                  Después de la visita, regreso al hotel.</p> <p>Resto de día libre para sus actividades personales                  Alojamiento en el hotel en TOKYO</p> <div style="text-align: right;">  <p>Templo Asakusa Kannon</p> </div>
<p><b>Día 3</b></p> <p>aprox. 07h30-08h00</p> <p>aprox. 19h00-19h30</p>	<p><b><u>TOKYO</u></b></p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel.                  Día libre para sus actividades personales.</p> <p><b>**** EXCURSIÓN OPCIONAL A NIKKO ****</b></p> <p>Reunión en el lobby y comienza la excursión a Nikko con guía de habla española.                  En Nikko, visitaremos el Santuario Shintoísta de Toshogu(*), el Lago Chuzenji subiendo por la carretera zig-zag "I-Ro-Ha" y la Cascada Kegon.</p> <p><b>Almuerzo</b> en un restaurante.                  Después de la visita, regreso a su hotel en Tokyo.</p> <div style="text-align: right;">  <p>Santuario Toshogu</p> </div> <p><b>*Nota:</b>                  (1) <i>El medio de transporte para esta excursión depende del número de participantes. Utilizaremos autocar/mini-bus privado, tren, autobús local, taxi, o tour regular en inglés, siempre con guía de habla española de Ibero Japan.</i>                  (2) <i>En temporada alta, las visitas al Lago Chuzenji y la Cascada Kegon pueden ser sustituidas según la condición del tráfico.</i>                  (5) <i>En caso de que operemos la excursión utilizando el tour regular en inglés, las visitas pueden ser sustituidas según la condición del tour regular.</i>                  (4) <i>En la temporada alta de la semana de Obon y hojas coloridas de Otoño (2, 4, 6, 7, 9 de agosto, 27 de septiembre, 04, 11, 25 de octubre) utilizaremos tren + taxi o autobús privado. Es muy probable que no consigamos billetes de tren a Nikko para estas fechas sin tiempo de antelación suficiente.</i></p> <p>Alojamiento en el hotel en Tokyo.</p>

<p><b>Día 4</b></p> <p>08h00</p> <p>15h00 17h00</p>	<p><b><u>TOKYO - MT. FUJI (5ª ESTACIÓN) - MATSUMOTO</u></b></p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel.</p> <p>Reunión en el lobby con el guía de habla española y salida hacia el Mt. Fuji por carretera.</p> <p>Subida por la carretera Fuji Subaru Line hacia a la quinta estación situada a 2.305 metros sobre el nivel del mar donde se puede disfrutar del paisaje.</p> <p>Después de un paseo por la quinta estación continuaremos la visita con una bodega de sake para realizar una cata especial de la zona del Monte Fuji.</p> <p><b>Almuerzo</b> en un restaurante.</p> <p>Salida del Mt. Fuji hacia Matsumoto. Llegada a Matsumoto</p> <p>Alojamiento en el Hotel en Matsumoto por 1 noche.</p> <p><b><i>**Es muy difícil ver la cima del Monte Fuji en cualquier época del año y sobre todo en verano porque suele estar nebuloso**</i></b></p>	 
<p><b>Día 5</b></p> <p>08h30</p> <p>10h00</p> <p>16h30-17h00</p>	<p><b><u>MATSUMOTO - KAMIKOCHI (ALPES JAPONESES) - OKUHIDA</u></b></p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel.</p> <p>Reunión en el lobby y comienza la visita para conocer el Castillo de Matsumoto(*) que es considerado como Tesoro Nacional de Japón.</p> <p>Salida hacia Kamikochi zona de los Alpes Japoneses dentro del Parque Nacional Chubu Sangaku, realizaremos un pequeño paseo de aproximadamente 30 minutos donde podrán disfrutar de uno de los paisajes más bonitos de Japón y cruzar el famoso puente “Kappabashi”.</p> <p><b>Almuerzo</b> en un restaurante.</p> <p>Llegada a Okuhida famoso por sus “onsen” (aguas termales), especialmente al aire libre rodeado del entorno de los Alpes Japoneses.</p> <p>Tiempo libre para disfrutar del onsen al aire libre o interior.</p> <p><b>Cena</b> japonesa en el hotel.</p> <p>Alojamiento en Hotel de Okuhida por 1 noche.</p>	 <p style="text-align: right;">Kamikochi</p>  <p style="text-align: center;">“Onsen” (aguas termales) en Yamano Hotel</p>

<p><b>Día 6</b></p>	<p><b><u>OKUHIDA - TAKAYAMA - SHIRAKAWAGO - KANAZAWA</u></b></p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel.</p> <p>08h30 Reunión en el lobby, tomaremos un teleférico(*) para tener una bonita vista de los Alpes Japoneses.</p> <p>10h00 Salida de Okuhida hacia Takayama para conocer la calle comercial de Kami Sannomachi.  <b>Almuerzo</b> en un restaurante.</p> <p>14h30 Salida hacia Shirakawago para conocer el pueblo declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, entrando en una de las casas tradicionales de “Gassho Zukuri”(*).</p> <p>16h30 Salida de Shirakawago hacia Kanazawa.          18h00 Llegada a Kanazawa y traslado a su hotel</p> <p>Alojamiento en el hotel de Kanazawa por 2 noches.</p>  <p style="text-align: center;">Shirakawago</p>
<p><b>Día 7</b></p>	<p><b><u>KANAZAWA</u></b></p> <p>*** Sus maletas se trasladarán al hotel en Kyoto separadamente en el servicio de delivery “Takuhei-bin” y llegarán a Kyoto al día siguiente. Por favor preparen equipaje de mano para 1 noche en Kanazawa. ***</p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel</p> <p>09h00 Reunión en el lobby y comienza la visita de Kanazawa para conocer el Barrio Nagamachi donde visitaremos la antigua residencia de la familia samurái Nomura(*), el Jardín Kenroku-en(*) considerado uno de los tres jardines más bellos de Japón, disfrutaremos de una auténtica ceremonia del té(*) y visitaremos el Mercado Oumicho.</p> <p>18h00 Por la tarde continuaremos la visita con el Barrio de Higashi Chayagai.          Después de la visita, regreso al hotel.</p> <p>Alojamiento en el hotel en Kanazawa.</p>  <p style="text-align: center;">Jardín Kenrokuen</p>
<p><b>Día 8</b></p>	<p><b><u>KANAZAWA - KYOTO</u></b></p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel.</p> <p>Reunión en el lobby y traslado a la estación de Kanazawa.</p> <p>09h04 Salida de Kanazawa hacia Kyoto en tren expreso-limitado de JR “Thunderbird”.</p> <p>11h09 Llegada a Kyoto y comienza la visita de la antigua capital para conocer el Templo Sanjusangendo(*) donde alberga 1001 estatuas de la diosa Kannon.</p> <p><b>Almuerzo</b> en un restaurante.</p> <p>Por la tarde continuaremos la visita para conocer el Templo Kinkakuji (Pabellón Dorado)(*) y el Templo Kiyomizu(*).</p> <p>18h00 Después de la visita, traslado al hotel.</p> <p>Alojamiento en hotel de Kyoto por 3 noches.</p>  <p style="text-align: center;">Templo Kinkakuji</p>



<p><b>Día 9</b></p> <p>08h30</p> <p>14h00</p>	<p><b><u>KYOTO-NARA-KYOTO</u></b></p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel</p> <p>Reunión en el lobby del hotel y comienza la visita de Kyoto con el Santuario Shintoísta de Fushimi Inari conocido por sus numerosos toriis.</p> <p>Continuaremos hacia Nara para conocer el Templo Todaiji con su enorme imagen de Buda(*) y el Parque de los Ciervos Sagrados.</p> <p>Regresaremos al hotel en Kyoto.</p> <p>Resto del día libre para sus actividades personales.</p> <p>Alojamiento en hotel de Kyoto.</p>	 <p>Templo Todaiji</p>
<p><b>Día 10</b></p> <p>aprox. 08h30</p> <p>aprox. 10h05</p> <p>18h35</p> <p>aprox. 20h10</p>	<p><b><u>KYOTO</u></b></p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel.</p> <p>Día libre para sus actividades personales.</p> <p><b>**** EXCURSIÓN OPCIONAL A HIROSHIMA Y MIYAJIMA ****</b></p> <p>Reunión en el lobby y comienza la excursión a Hiroshima y Miyajima con guía de habla española.</p> <p>Traslado a la estación de Kyoto con guía.</p> <p>Salida de Kyoto hacia Hiroshima en tren bala (shinkansen) de JR "Nozomi", clase turista.</p> <p>Llegada a Hiroshima y comienza la visita con guía de habla española para conocer el Parque Conmemorativo de la Paz y su museo(*) y la Cúpula de la Bomba Atómica en Hiroshima y el Santuario Shintoísta de Itsukushima(*) en Miyajima.</p> <p><b>Almuerzo</b> en un restaurante.</p> <p>Después de la visita, regreso a la estación de Hiroshima.</p> <p>Salida de Hiroshima hacia Kyoto en tren bala (shinkansen) de JR "Nozomi", clase turista.</p> <p>Llegada a Kyoto y regreso al hotel.</p> <p><b>*Nota:</b>  <i>El medio de transporte para esta excursión depende del número de participantes. Utilizaremos autocar/mini-bus privado, tren, autobús local o taxi.</i></p> <p>Alojamiento en el hotel en Kyoto.</p>	 <p>Miyajima</p>
<p><b>Día 11</b></p>	<p><b><u>KYOTO – OSAKA KANSAI (SALIDA)</u></b></p> <p><b>Desayuno</b> en el hotel.</p> <p>Reunión en el lobby y traslado a Osaka, al Aeropuerto Internacional de Kansai (o Itami) en <u>servicio regular</u> con asistente de habla española.</p> <p>Salida de Osaka en su vuelo.</p> <p><b>La habitación del hotel de Tokyo está disponible <u>hasta las 11h00.</u></b></p> <p><b>***** SA YO NA RA / HASTA LA VISTA *****</b></p>	